

Finalité(s)	Base(s) légale(s)	Caractère réglementaire ou contractuel de la fourniture de données	Catégories et source(s) de données <i>En l'absence de précision, les données sont considérées comme étant collectées auprès de la personne concernée</i>	Durée de conservation maximale	Droits des personnes concernées à exercer auprès du DPO	Destinataire(s) des données	Transfert(s) de données hors de l'Union européenne En savoir plus sur les transferts
<p>Gestion du standard téléphonique</p> <p><i>Note à l'attention des personnes contactant le standard téléphonique pour le compte d'un tiers :</i></p> <p>Certains appels impliquent le traitement de données personnelles relatives à des tiers, par exemple lorsque vous notifiez un effet indésirable survenu chez votre patient ou un membre de votre famille. Dans ce cas, nous vous invitons à en informer la personne concernée et à lui indiquer qu'elle peut trouver des informations relatives au traitement de ses données sur notre site internet.</p>	<p>Le traitement est nécessaire aux fins des intérêts légitimes poursuivis par Chugai Pharma France (en d'organisation et de gestion des actions de communication avec les tiers).</p> <p>Les intérêts légitimes poursuivis par Chugai Pharma France sont mis en balance avec vos intérêts, libertés et droits fondamentaux qui exigent une protection de vos données personnelles. Les intérêts de Chugai Pharma France ne peuvent prévaloir par rapport aux vôtres. Vous pouvez demander des précisions relatives à la mise en balance entre les intérêts légitimes poursuivis par Chugai Pharma France et les vôtres</p>	<p>La fourniture de vos données ne revêt aucun caractère réglementaire ou contractuel.</p> <p>Toutefois, lorsque vous nous contactez, votre identité et le cas échéant, vos coordonnées, sont des informations nécessaires et leur non-fourniture peut empêcher la gestion de votre demande.</p>	<p>Chugai Pharma France est susceptible de collecter les données suivantes vous concernant : identité, société, fonction, coordonnées, date, heure, motif de l'appel et éventuellement des données relatives à la santé.</p> <p>Vos données peuvent être collectées directement auprès de vous (lorsque nous sommes en contact direct avec vous) ou nous être transmises par une personne nous appelant en votre nom ou pour votre compte (par exemple, pour notifier un effet indésirable vous concernant).</p>	<p>La durée de conservation maximale de vos données est d'un (1) an suivant la réception de l'appel.</p>	<p>Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et d'effacement de vos données, d'un droit à la limitation du traitement, ainsi que du droit de définir des directives relatives au sort de vos données après votre décès.</p> <p>Vous pouvez, à tout moment, vous opposer au traitement de vos données pour des raisons tenant à votre situation particulière. Nous attirons votre attention sur le fait que votre demande pourrait ne pas aboutir s'il existe des motifs légitimes et impérieux pour le traitement qui prévalent sur vos</p>	<p>Vos données sont accessibles aux services de CHUGAI PHARMA France concernés par votre demande, à son prestataire en charge du standard téléphonique (Sérénité 24h/24), à son prestataire intermédiaire et contact local pour l'information pharmacovigilance et la pharmacovigilance en Belgique et au Luxembourg (Pharmalex) ainsi que ses sous-traitants ultérieurs notamment pour le traitement et stockage des données personnelles.</p> <p>Selon l'objet de votre appel, vos données seront transmises aux départements concernés et pourront faire l'objet d'un traitement ultérieur. Dans ce cas, une nouvelle mention d'information spécifique relative au traitement mis en œuvre vous sera transmise.</p> <p>Les destinataires éventuels sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les autorités administratives et judiciaires - Les auditeurs internes et/ou externes 	<p>Dans le cadre du traitement, vos données au format électronique transitent via Outlook - Microsoft (pour en savoir plus)</p>

	<p>auprès du Délégué à la Protection des Données (DPO).</p> <p>Par ailleurs, Chugai Pharma France est soumis à une obligation légale de traçabilité des appels pharmaceutiques, tels que les appels liés à la pharmacovigilance, aux réclamations qualité ou à l'information médicale.</p> <p>Le cas échéant, le traitement de catégories particulières de données (telles que les données de santé) est nécessaire pour des motifs d'intérêt public dans le domaine de la santé publique.</p>				<p>intérêts et vos droits et libertés.</p> <p>Chugai pharma France est soumis à une obligation légale de traçabilité des appels pharmaceutiques, tels que les appels liés à la pharmacovigilance, aux réclamations qualité ou à l'information médicale. Pour ces appels, les droits d'effacement et d'opposition ne s'appliquent pas.</p>		
--	--	--	--	--	---	--	--

Datenschutzhinweis auf Deutsch

Zweck(e)	Gesetzliche Grundlage(n)	Regulatorischer oder vertraglicher Charakter der Datenbereitstellung	Kategorien und Datenquelle(n) <i>Bei fehlender Präzisierung wird davon ausgegangen, dass die Daten bei der betroffenen Person erhoben werden</i>	Maximale Haltbarkeitsdauer	Rechte der Betroffenen beim DPO auszuüben	Datenempfänger(in)	Datenübermittlung(en) außerhalb der Europäischen Union Mehr über Transfers
<p>Verwaltung der Telefonzentrale</p> <p><i>Hinweis für Personen, die die Telefonzentrale im Auftrag eines Dritten kontaktieren :</i></p> <p>Bei einigen Anrufen werden personenbezogene Daten von Dritten verarbeitet, z. B. wenn Sie eine Nebenwirkung melden, die bei Ihrem Patienten oder einem Familienmitglied aufgetreten ist. In diesem Fall sollten Sie die betroffene Person darüber informieren und ihr mitteilen, dass sie Informationen über die Verarbeitung ihrer Daten auf unserer Website finden kann.</p>	<p>Die Verarbeitung ist für die Zwecke der von Chugai Pharma France verfolgten legitimen Interessen erforderlich (z. B. Organisation und Verwaltung von Kommunikationsmaßnahmen mit Dritten).</p> <p>Die von Chugai Pharma France verfolgten legitimen Interessen werden gegen Ihre Interessen, Freiheiten und Grundrechte abgewogen, die den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten erfordern. Die Interessen von Chugai Pharma France können nicht gegenüber Ihren Interessen überwiegen. Sie können Klarheit über die Abwägung zwischen den von</p>	<p>Die Bereitstellung Ihrer Daten hat keinen regulatorischen oder vertraglichen Charakter.</p> <p>Wenn Sie sich mit uns in Verbindung setzen, sind Ihre Identität und ggf. Ihre Kontaktdaten jedoch notwendige Informationen, und ihre Nichtbereitstellung kann die Bearbeitung Ihrer Anfrage verhindern.</p>	<p>Chugai Pharma France kann die folgenden Daten über Sie sammeln: Identität, Firma, Funktion, Kontaktdaten, Datum, Uhrzeit, Grund des Anrufs und möglicherweise Gesundheitsdaten.</p> <p>Ihre Daten können direkt von Ihnen erhoben werden (wenn wir in direktem Kontakt mit Ihnen stehen) oder uns von einer Person übermittelt werden, die uns in Ihrem Namen oder Auftrag anruft (z. B. um eine Sie betreffende unerwünschte Wirkung zu melden).</p>	<p>Die maximale Speicherdauer Ihrer Daten beträgt ein (1) Jahr nach Eingang des Anrufs.</p>	<p>Sie haben das Recht auf Zugang, Berichtigung und Löschung Ihrer Daten, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung sowie das Recht, Richtlinien über den Verbleib Ihrer Daten nach Ihrem Tod festzulegen.</p> <p>Sie können aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung Ihrer Daten Widerspruch einlegen. Wir weisen Sie darauf hin, dass Ihr Antrag möglicherweise nicht erfolgreich ist, wenn es zwingende legitime Gründe für die Verarbeitung</p>	<p>Ihre Daten sind den Abteilungen von CHUGAI PHARMA France zugänglich, die von Ihrer Anfrage betroffen sind, ihrem Dienstleister, der für die Telefonzentrale zuständig ist (Sérénité 24h/24), ihrem Zwischendienstleister und lokalen Kontakt für pharmazeutische Informationen und Pharmakovigilanz in Belgien und Luxemburg (Pharmalex) sowie ihren nachfolgenden Unterauftragnehmern, insbesondere für die Verarbeitung und Speicherung der personenbezogenen Daten.</p> <p>Je nach dem Zweck Ihres Anrufs werden Ihre Daten an die zuständigen Abteilungen weitergeleitet und können weiterverarbeitet werden. In diesem Fall erhalten Sie einen neuen spezifischen Informationsvermerk über die durchgeführte Verarbeitung.</p> <p>Mögliche Adressaten sind :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verwaltungs- und Justizbehörden - Interne und/oder externe Prüfer 	<p>Im Rahmen der Verarbeitung werden Ihre Daten in elektronischem Format über Outlook - Microsoft (mehr dazu) weitergeleitet).</p>

	<p>Chugai Pharma France verfolgten legitimen Interessen und Ihren eigenen Interessen beim Datenschutzbeauftragten (DSB) anfordern.</p> <p>Darüber hinaus unterliegt Chugai Pharma France einer gesetzlichen Verpflichtung zur Nachverfolgung pharmazeutischer Anrufe, wie z. B. Anrufe im Zusammenhang mit der Pharmakovigilanz, Qualitätsbeschwerden oder medizinischen Informationen.</p> <p>Gegebenenfalls ist die Verarbeitung besonderer Kategorien von Daten (wie Gesundheitsdaten) aus Gründen des öffentlichen Interesses im Bereich der öffentlichen Gesundheit erforderlich.</p>				<p>gibt, die Ihre Interessen und Rechte und Freiheiten überwiegen.</p> <p>Chugai pharma France unterliegt einer gesetzlichen Verpflichtung zur Rückverfolgbarkeit pharmazeutischer Anrufe, wie z. B. Anrufe im Zusammenhang mit der Pharmakovigilanz, Qualitätsbeschwerden oder medizinischen Informationen. Für diese Anrufe gelten die Rechte auf Löschung und Widerspruch nicht.</p>		
--	--	--	--	--	---	--	--

Privacyverklaring in het Duits

Doel(en)	Rechtsgrondslag(en)	Wettelijke of contractuele aard van de gegevensverstrekking	Categorieën en gegevensbron(nen) <i>Indien dit niet wordt gespecificeerd, worden de gegevens geacht bij de betrokkene te zijn verzameld.</i>	Maximale houdbaarheid	Rechten van de betrokkenen uit te oefenen met de DPO	Ontvanger(s) van de gegevens	Doorgifte(s) van gegevens buiten de Europese Unie Meer informatie over transfers
<p>Beheer van de telefooncentrale</p> <p><i>Opmerking voor personen die namens een derde contact opnemen met de telefooncentrale :</i></p> <p>Bij sommige oproepen worden persoonsgegevens van derden verwerkt, bijvoorbeeld wanneer u een bijwerking van uw patiënt of een familielid meldt. In dergelijke gevallen verzoeken wij u de betrokkene te informeren en hem mee te delen dat hij informatie over de verwerking van zijn gegevens kan vinden op onze website.</p>	<p>De verwerking is noodzakelijk voor de behartiging van de gerechtvaardigde belangen van Chugai Pharma France (organisatie en beheer van de communicatie met derden).</p> <p>De legitieme belangen die Chugai Pharma France nastreeft, worden afgewogen tegen uw belangen, vrijheden en grondrechten die de bescherming van uw persoonsgegevens vereisen. De belangen van Chugai Pharma France kunnen niet prevaleren boven die van u.</p> <p>U kunt de functionaris voor gegevensbescherming (DPO) om opheldering vragen over het evenwicht tussen de</p>	<p>De verstrekking van uw gegevens heeft geen reglementair of contractueel karakter.</p> <p>Wanneer u echter contact met ons opneemt, zijn uw identiteit en, indien van toepassing, uw contactgegevens noodzakelijk en als u deze niet verstrekt, kunnen wij uw verzoek niet in behandeling nemen.</p>	<p>Chugai Pharma France verzamelt waarschijnlijk de volgende gegevens over u: identiteit, bedrijf, functie, contactgegevens, datum, tijd, reden voor het gesprek en mogelijk gezondheidsgerelateerde gegevens.</p> <p>Uw gegevens kunnen rechtstreeks bij u worden verzameld (wanneer wij rechtstreeks contact met u hebben) of naar ons worden gestuurd door iemand die ons namens u of voor u belt (bijvoorbeeld om een bijwerking die u betreft te melden).</p>	<p>Uw gegevens worden maximaal één (1) jaar na ontvangst van de oproep bewaard.</p>	<p>U hebt het recht op toegang tot, rectificatie en verwijdering van uw gegevens, het recht om de verwerking van uw gegevens te beperken en het recht om richtlijnen vast te stellen betreffende het lot van uw gegevens na uw overlijden.</p> <p>U kunt te allen tijde bezwaar maken tegen de verwerking van uw gegevens om redenen die verband houden met uw bijzondere situatie. Uw verzoek kan niet worden ingewilligd indien er dwingende legitieme gronden voor de verwerking bestaan die zwaarder wegen</p>	<p>Uw gegevens zijn op uw verzoek toegankelijk voor de betrokken diensten van CHUGAI PHARMA France, voor haar dienstverlener die belast is met de telefooncentrale (Sérénité 24h/24), voor haar bemiddelende dienstverlener en lokale contactpersoon voor farmaceutische informatie en geneesmiddelenbewaking in België en Luxemburg (Pharmalex), alsmede voor haar latere onderaannemers, met name voor de verwerking en opslag van persoonsgegevens.</p> <p>Afhankelijk van het doel van uw oproep worden uw gegevens doorgegeven aan de betrokken diensten en kunnen ze verder worden verwerkt. Indien dit het geval is, wordt u een nieuw bericht gestuurd met specifieke informatie over de uitgevoerde verwerking.</p> <p>Potentiële ontvangers zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Administratieve en gerechtelijke autoriteiten - Interne en/of externe auditors 	<p>In het kader van de verwerking worden uw gegevens elektronisch doorgegeven via Outlook – Microsoft (voor meer informatie)</p>

	<p>legitieme belangen die Chugai Pharma France nastreeft en uw eigen belangen.</p> <p>Bovendien is Chugai Pharma France wettelijk verplicht om farmaceutische oproepen te traceren, zoals die in verband met geneesmiddelenbewaking, kwaliteitsklachten of medische informatie.</p> <p>In voorkomend geval is de verwerking van bijzondere categorieën gegevens (zoals gezondheidsgegevens) noodzakelijk om redenen van algemeen belang op het gebied van de volksgezondheid.</p>				<p>dan uw belangen en uw rechten en vrijheden.</p> <p>Chugai pharma France is wettelijk verplicht om farmaceutische oproepen te traceren, zoals oproepen in verband met geneesmiddelenbewaking, kwaliteitsklachten of medische informatie. Voor deze oproepen is het recht op weten en verzet niet van toepassing.</p>		
--	---	--	--	--	--	--	--